



PHIẾU THÔNG TIN

Chương trình Giám Sát Nhập Cảng Hải Sản vào Hoa Kỳ

NOAA Fisheries đã phát ra định luật cuối cùng của Chương trình giám sát nhập cảng hải sản (SIMP) vào ngày 09 tháng 12 năm 2016. Chương trình gây dựng, cho sự nhập cảng một số sản phẩm hải sản, cần phải khai báo và lưu giữ hồ sơ cần thiết để ngăn chặn hải sản chống lại các hoạt động bất hợp pháp, không khai báo và đánh cá không theo quy định (IUU) và/hoặc hải sản được trình bày sai lầm nhập vào thị trường thương mại Hoa Kỳ; theo đó, góp phần tăng cường bảo vệ cho nền kinh tế quốc gia của chúng ta, an ninh lương thực toàn cầu và làm cho bền vững tài nguyên chung ở biển.

Tiểu Sử

Đánh cá bất hợp pháp IUU và gian lận hải sản gây nguy hại cho sự dồi dào của nguồn hải sản, làm sai lệch thị trường hợp pháp, làm ảnh hưởng sâu đến lòng tin của người tiêu dùng và cạnh tranh không công bình với sản phẩm của các nhà sản xuất hải sản tuân theo luật pháp về ngành hải sản trên thị trường toàn cầu. Là một quốc gia dẫn đầu thế giới về ngành hải sản bền vững và là một thị trường tiêu thụ hải sản lớn mạnh, chính phủ Hoa Kỳ có trách nhiệm chống lại các hoạt động bất hợp pháp làm suy yếu tính bền vững của các tài nguyên ở biển chung của chúng ta.

NOAA và các cơ quan khác của Chính phủ Hoa Kỳ đã cam kết thực hiện nhiều nỗ lực nhằm đấu tranh trên toàn cầu, thi hành đạo luật, củng cố các mối quan hệ đối tác và thiết lập khả năng truy nguyên nguồn gốc hải sản.

Chương trình Giám Sát Nhập Cảng Hải Sản là giai đoạn đầu tiên của một chương trình truy tìm nguồn gốc dựa trên sự nguy hiểm — đòi hỏi nhà nhập cảng cung cấp và khai báo các dữ liệu chính—từ điểm thu hoạch đến điểm nhập cảng vào thị trường thương mại Hoa Kỳ—theo danh sách ban đầu gồm các loài cá và sản phẩm cá được xác định là có yếu điểm bị đánh cá bất hợp pháp IUU và/hoặc gian lận hải sản.

Tổng Quát

Chương trình Giám Sát Nhập Cảng Hải Sản xây dựng cấp giấy phép, khai báo dữ liệu và lưu giữ hồ sơ với việc nhập cảng một số loài cá và sản phẩm cá được ưu tiên mà được xác định là có yếu điểm bị đánh cá bất hợp pháp IUU và/hoặc gian lận hải sản.



- Dữ liệu thu thập được sẽ giúp cho sự truy tìm nguồn gốc của các loài hải sản ưu tiên từ lúc nhập cảng vào thị trường thương mại Hoa Kỳ trở về lúc thu hoạch hoặc chỗ sản xuất để xác minh các loài hải sản đó có được thu hoạch hoặc sản xuất hợp pháp hay không.
- Việc thu thập hồ sơ về hoạt động đánh cá và bóc dỡ các loài hải sản ưu tiên này sẽ được thực hiện thông qua Hệ thống Dữ Liệu Thương Mại Quốc Tế (ITDS), là cửa duy nhất của chính phủ Hoa Kỳ về những hoạt động khai báo của nhập cảng hay xuất cảng.
- Chương trình giám sát nhập cảng hải sản không phải là chương trình ghi nhãn và cũng không áp dụng trực tiếp với người tiêu dùng. Theo thẩm quyền của Đạo luật Magnuson-Stevens (mà theo đó chương trình quản lý đã được ban hành) và an ninh thông tin nghiêm ngặt của ITDS--thông tin thu thập được theo chương trình này được giữ kín đáo.
- Nhà nhập cảng cần phải lưu giữ hồ sơ về chuỗi hành trình của cá hoặc sản phẩm cá từ khi thu hoạch đến khi nhập khẩu vào Hoa Kỳ
- Định luật cuối cùng phản ánh và những lời bình luận đáp lại của công chúng và thông điệp từ cộng đồng về luật đề nghị (tháng 02 năm 2016) cũng như nhấn mạnh các nỗ lực của NOAA Fisheries trong việc xây dựng một chương trình có hiệu quả nhằm giảm gánh nặng tuân theo luật của ngành hải sản trong khi vẫn cung cấp thông tin cần thiết để xác định các hoạt động nhập cảng bất hợp pháp và/hoặc trình bày sai trước khi chúng nhập cảng vào thị trường Hoa Kỳ.

DANH SÁCH CÁC LOÀI ƯU TIÊN

Bào ngư *

Cá tuyết Đại Tây Dương

Cua xanh (Đại Tây Dương)

Cá nục heo cò (Mahi Mahi)

Cá mú

Cua hoàng đế (đỏ)

Cá tuyết Thái Bình Dương

Cá hồng

Hải sâm

Cá mập

Tôm *

Cá kiếm

Cá ngừ: cá ngừ vây dài, cá ngừ mắt to, cá ngừ vằn, cá ngừ vây vàng và cá ngừ vây xanh

THỰC HIỆN

Ngày 01 tháng 01 năm 2018 là ngày bắt đầu tuân theo lệnh đối với hầu hết các loài ưu tiên có trong luật, riêng *tôm và bào ngư, sự tuân luật được thực hiện vào một ngày sau. Ngày có hiệu lực của luật này đối với tất cả sản phẩm tôm và bào ngư nhập cảng – đánh cá ở biển/sông và nuôi hải sản - sẽ được hoãn lại cho đến khi các yêu cầu khai báo và/hoặc lưu giữ hồ sơ hợp lệ đã được thiết lập cho nuôi hải sản nội địa Hoa Kỳ - nuôi tôm và bào ngư. Vào thời điểm đó, NOAA Fisheries sẽ công bố ngày tuân thủ cho tôm và bào ngư.



THÔNG TIN SẼ THU THẬP

Thực thể thu hoạch hoặc sản xuất

- Tên và quốc tịch của tàu thu hoạch
- Chứng nhận được phép đánh bắt (số giấy phép)
- Mã nhận dạng tàu duy nhất (nếu có)
- Tên của trại hoặc cơ sở nuôi hải sản
- Loại ngư cụ sử dụng

Lưu ý: Cần chỉ rõ khu vực đánh cá và loại ngư cụ theo quy ước khai báo và mã mà cơ quan có thẩm quyền thực thi quyền hạn pháp lý đối với hoạt động đánh bắt ngoài tự nhiên sử dụng. Nếu không có yêu cầu báo cáo như vậy, cần sử dụng mã khu vực đánh bắt và mã ngư cụ theo Tổ chức Lương Thực và Nông Nghiệp Liên Hiệp Quốc.

Cá – Loài gì, khi nào và ở đâu ?

- Loài cá— Mã ba chữ cái theo Hệ thống Thông Tin Thủy Sản và Khoa Học Hải Sản (Aquatic Sciences Fishery Information System - ASFIS)
- Ngày bốc dỡ
- Điểm bốc dỡ đầu tiên
- Hình thức sản phẩm khi bốc dỡ - bao gồm cả số lượng và trọng lượng sản phẩm
- Khu vực đánh cá ở biển/sông hoặc nuôi hải sản
- Tên (các) thực thể mà tại đó cá được bốc dỡ hoặc giao nhận

Lưu ý: Trong trường hợp lượng nhập và sản phẩm được gom góp từ nhiều sự kiện thu hoạch, mỗi sự kiện tương ứng với một lô vận chuyển phải được khai báo nhưng nhà nhập cảng không cần liệt ra mỗi sự kiện với một loài cá hoặc một phần cụ thể của lô vận chuyển.

Nhà nhập khẩu

- Tên, mối quan hệ và thông tin liên lạc
- NOAA Fisheries đã cấp số giấy phép Thương Mại Thủy Sản Quốc Tế (IFTP).
- Nhà nhập cảng có trách nhiệm lưu giữ hồ sơ về chuỗi hành trình sản phẩm đã trình bày chi tiết ở trên.
- Thông tin về mọi hoạt động chuyển tải cho sản phẩm (tờ khai của tàu thu hoạch/tàu hàng hải, hóa đơn)
- Hồ sơ về việc chế biến, tái chế biến và pha trộn sản phẩm.



THÔNG TIN BỔ SUNG

- Thông tin/tài liệu về quy luật cuối cùng được đăng trên www.iuufishing.noaa.gov
- Mọi thắc mắc liên quan đến yêu cầu của SIMP, xin liên lạc với Celeste Leroux, Văn phòng thanh tra hải sản và quan hệ quốc tế của NOAA Fisheries tại địa chỉ Celeste.Leroux@noaa.gov
- Mọi thắc mắc liên quan đến việc sử dụng Môi trường thương mại tự động/ITDS, xin liên lạc với Dale Jones, Văn phòng khoa học và công nghệ của NOAA Fisheries tại địa chỉ Dale.Jones@noaa.gov